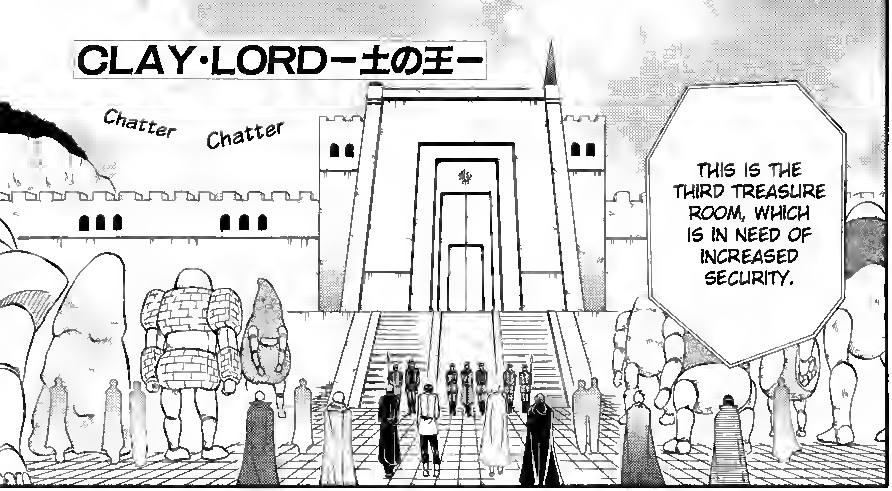
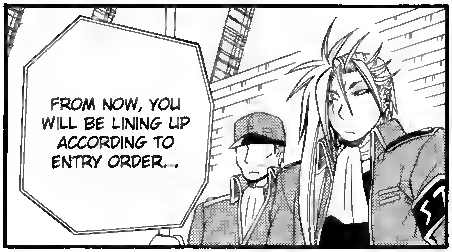
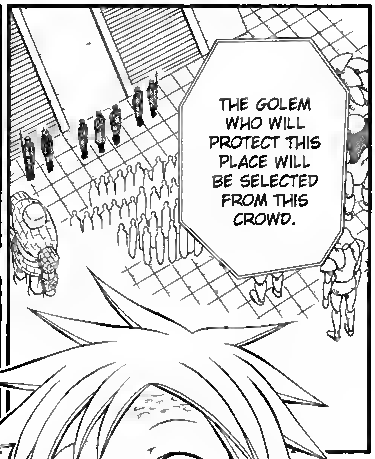
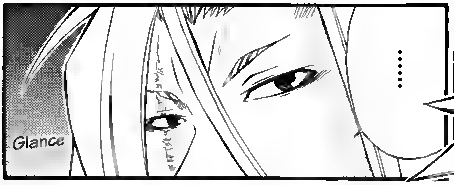
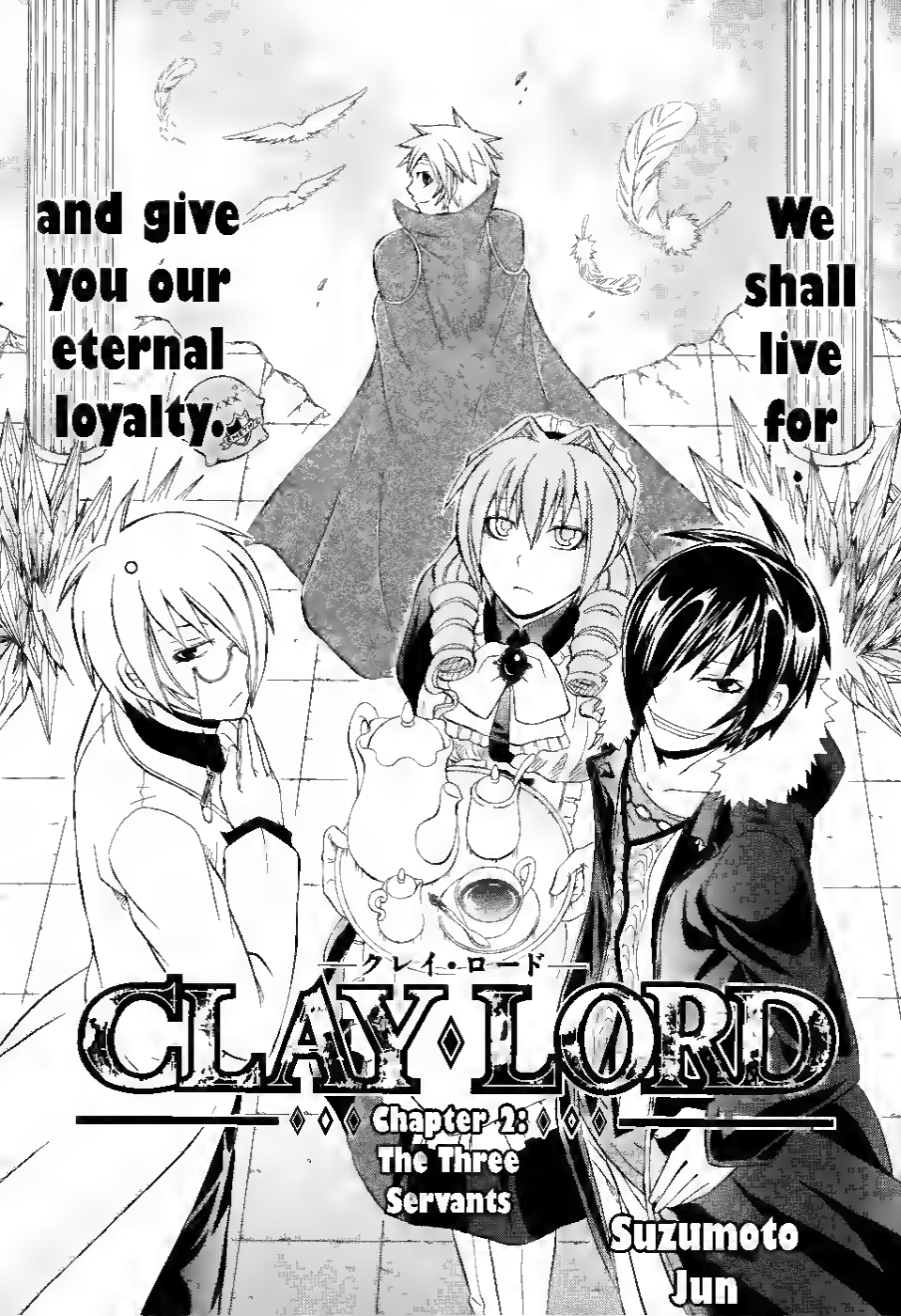


THE CONTEST IS BEGINNING.









クレイ・ロード

CLAY・LORD

Chapter 2: The Three Servants

Suzumoto Jun

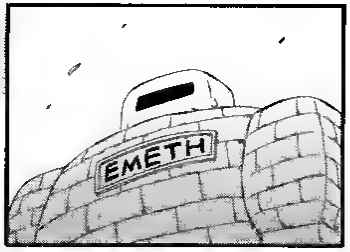
IF YOU SPOT ANYONE SUSPICIOUS REPORT IT TO ME.
DON'T DO ANYTHING RECKLESS. FOR NOW I'D REALLY APPRECIATE IT IF YOU'D STAY UNTIL THE VERY END.
WAS WHAT LIZARD-SAN TOLD US BEFORE BUT...
I'M SOMEHOW FEELING AS NERVOUS AS IF I WERE A SPY...
Ba-dump
Ba-dump
.....
THE ROMANTIC DREAMS OF A MAN

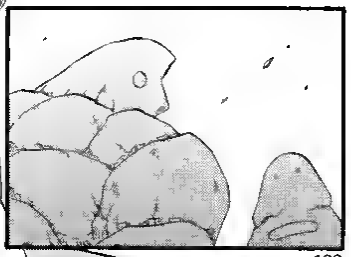
ストーリー
ゴーレム造型師が主と魔力で造る主人に忠実な美女を美人形メイドのロゼと共に公爵主催の晩餐会に出るため会場を訪れていた。別の造型師との騎士を見ていた警備担当のリザートと知り合った。ゴーレムが盛んである世界。ゴーレム造型師であるクレイは、やたらと溺愛する執事&無敵の無鉄砲と無口な「ゴーレム使い」を使い騒動を収めたクレイは、欲望に暴走させた何者かの気配を感じ取る。リザートに頼まれ、参加者に紛れて不審者を探す事になったクレイ達は――!?
...HEY, SHIROGANE, ROZE.
I'VE GOT IT, KUROGANE.
Gossip
Gossip
THAT'S THE GUY WHO STOPPED THE GOLEM THAT WAS RUNNING WILD JUST A LITTLE WHILE AGO.
UWAH, HE'S SERIOUSLY JUST A KID.
CAN THAT BALL SHAPED GOLEM REALLY CHANGE FORMS?
YEAH.
YOUNG MASTER HAS BECOME INCREDIBLY POPULAR, HASN'T HE?
IT'S ALL BECAUSE HE STOOD OUT SO MUCH DURING THE PREVIOUS INCIDENT.

IT DOESN'T MATTER TO US WHAT GOES ON AT THIS CONTEST AT ALL...
HE'S PROBABLY CAUGHT THE EYES OF SOME ODD FELLOWS.
Push
BUT, IT'S A DIFFERENT STORY IF IT INVOLVES CLAY-SAMA.
EMETH
EMETH
WE EXIST FOR THE SAKE OF OUR MASTER.

BE THAT AS IT MAY,
Camera
Ta-da
WE SHOULD STILL DOCUMENT CLAY-SAMA'S FIRST CONTEST
Click
Whirl
Click
Click
YOU AREN'T FEELING ANY TENSION AT ALL, ARE YOU?
a complete change in attitude.

CLAY-SAMA, LOOK OVER HERE!
Clay-sama you're really a little angel
snap
snap
Wee
yay
Hurrah
GET ONE OF KUROGANE TOO, AND THEN YOU SHIROGANE, AND THEN ROZE AND THEN ONE OF ALL OF US TOGETHER!
bake one of chocolate too!


EMETH



ROZE, ROZE, HURRY UP!

Chatter
Chatter
...HUH? KUROGANE, WHERE ARE YOU?
UWAH, THERE'S SO MANY PEOPLE.
ROZE-
BUSTLE
BUSTLE
SHIROGANE?
ヒュ
SWOO
I WONDER IF I'VE GOTTEN LOST.

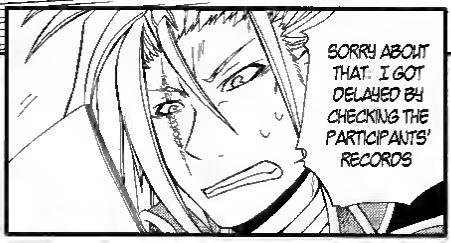
CLING
WHAT'S THIS?
HEY.
CLANG
WHAT THE HELL IS THAT!?
GLEAM
GRAB

Nervous chatter
Nervous chatter
Struggle
CHE...
WHAT'S YOUR MOTIVE FOR THIS?
IF YOU HAD STABBED HIM WITH THIS
THEN THE YOUNG MASTER WOULD HAVE DIED.
PULL
NOW, SHOW ME YOUR FACE.
Chatter
Chatter
KUROGANE!! BE GENTLE!! BE GENTLE WITH HIM!!

HE WAS... AT THE ASSEMBLY AREA EARLIER..
CHE...
KUROGANE, THAT'S THE PERSON YOU MAN-HANDLED EARLIER!!
Awawah
Smile!
Young Master a present
Grind Grind Grind Grind Grind
WHO THE HELL ARE YOU!?!
Haaah?
SWISH

Chatter
Chatter
Swish
CLAY-SAMA.
Rub
THIS IS...
CALL FOR LIZARD-SAN!!
MUD FROM THAT GOLEM THAT WAS RUNNING WILD!?
THAT RAMPAGE WAS CAUSED BY THIS PERSON!!

SFX: SWOOSH
RUSH
CHE!!!

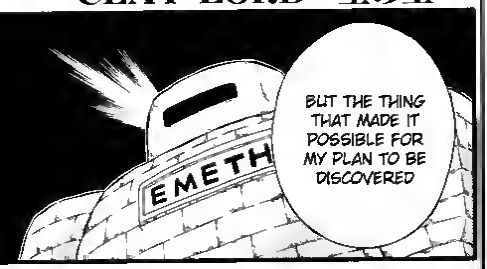

SORRY ABOUT THAT. I GOT DELAYED BY CHECKING THE PARTICIPANTS' RECORDS

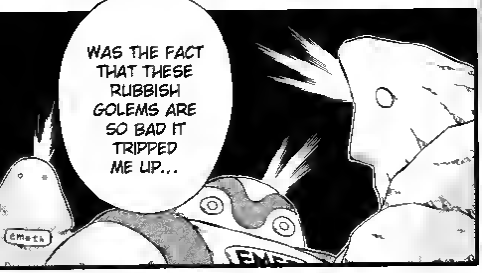
OI, ARE YOU ALRIGHT!?
Clatter

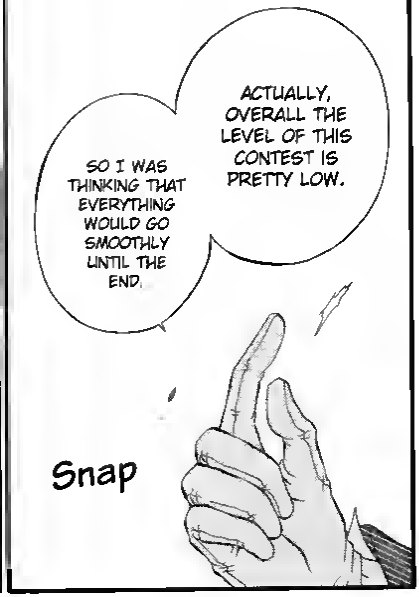
I SHOULD HAVE REALIZED IT MORE QUICKLY...
Tap

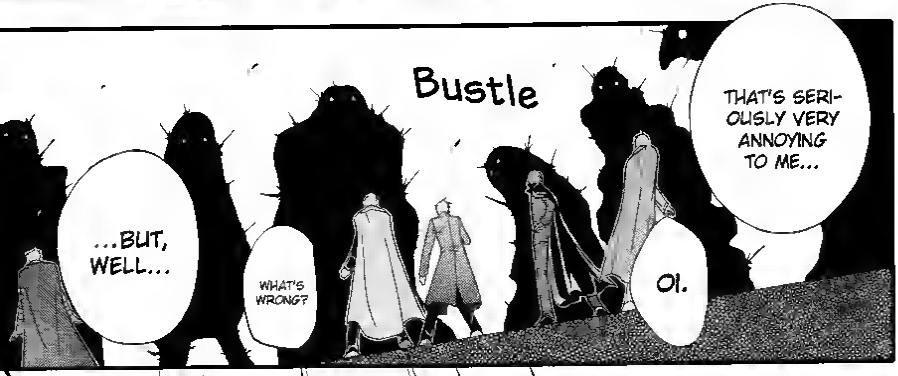
emeth
THIS GUY'S NAME IS GALEN!!
HE'S A MOLDER WHO CREATES CORRUPT GOLEMS AND IS EMPLOYED BY THIEVES!!
CLAP
CLAP
I WAS THINKING THAT YOU WERE JUST CHILDREN AND LOOKING DOWN ON YOU A LITTLE.
ESPECIALLY SINCE YOUR PERFORMANCE JUST A WHILE AGO WAS SO POOR.

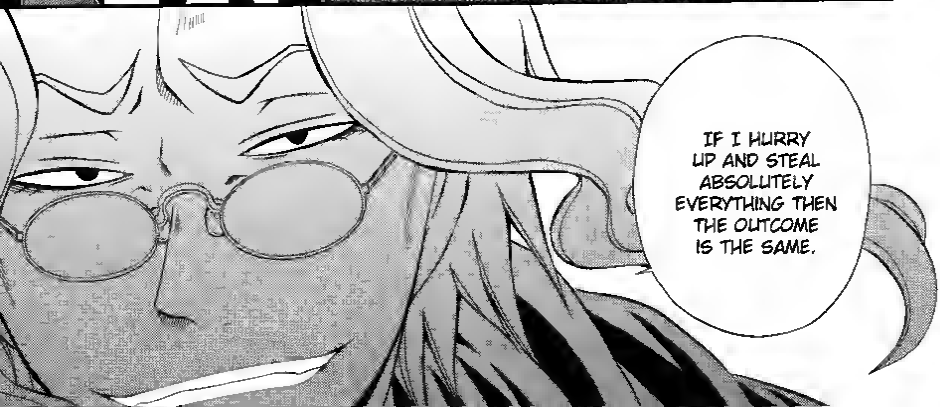
WE'RE PREPARED THIS TIME.
THE ANALYSIS ON THE MUD USED ON THE RAMPAGING GOLEM FROM BEFORE HAS BEEN COMPLETED!!
THIS GUY REWROTE THE COMMANDS OF THE GOLEM'S MASTER TEMPORARILY!!
PERHAPS HE WAS TRYING TO SMASH ALL THE MAJOR COMPETITION
AND THEN USE THE AFTER EFFECTS OF THE ASSAULT FOR HIS OWN BENEFIT...
BUT YOUR PLAN WAS STOPPED IN ITS TRACKS!!
CLAY-SAMA, WE SHOULD LEAVE THE REST TO THESE PEOPLE AND TAKE SHELTER.
UH... OKAY...
HUH? NO WAY. GETTING MIXED UP WITH AN INEXPERIENCED GOLEM
THAT WOULD EVEN GO AS FAR AS RAMPAGING WILDLY WAS JUST AN AWFUL MISCALCULATION.
Sigh


EMETH
BUT THE THING THAT MADE IT POSSIBLE FOR MY PLAN TO BE DISCOVERED


WAS THE FACT THAT THESE RUBBISH GOLEMS ARE SO BAD IT TRIPPED ME UP...
Emeth


ACTUALLY, OVERALL THE LEVEL OF THIS CONTEST IS PRETTY LOW.
SO I WAS THINKING THAT EVERYTHING WOULD GO SMOOTHLY UNTIL THE END.
Snap


Bustle
THAT'S SERIOUSLY VERY ANNOYING TO ME...
...BUT, WELL...
WHAT'S WRONG?
OI.


IF I HURRY UP AND STEAL ABSOLUTELY EVERYTHING THEN THE OUTCOME IS THE SAME.

NOW THEN, MY NEW SLAVES.
emeth
GLANCE
emeth
RUSH
DESTROY THE TREASURE ROOM AND SEIZE ALL THE RICHES!!
PALACE GUARDS!! AIM FOR THE FIRST LETTER OF "EMETH" WITH YOUR PIKES!!
YOU PEOPLE IN FRONT OF THE STOREHOUSE, YOU'RE GONNA GET CRUSHED!! RUN AWAY RIGHT NOW!!
HUH?
THOSE GUYS!!

YOU DUMBASSES!! MOVE AWAY FROM THERE!!!
FUCK, IT'S NO GOOD!!!
THEY WON'T HAVE ENOUGH TIME!!!
BOOOOM
Crumble
Crumble
-TCH.
AHHH.
EVEN THOUGH THE YOUNG MASTER TOLD US NOT TO STAND OUT.

SWOOSH
Whoa I thought I was going to die
Ba-dump
Ba-dump
THUMP
IT CAN'T BE HELPED. IT WAS AN EMERGENCY.
WHAT THE HELL IS ALL THIS!?
WH...

Rustle
GOLEMS!? NO, IT CAN'T BE...
Swish
I'VE NEVER SEEN SUCH... EXQUISITE ONES BEFORE!
Plik
IT'S IMPOS-SIBLE!!
THESE GOLEMS ARE EARTH DOLLS THAT HAVE THEIR OWN FREE WILL AND CAN EVEN TALK!?
ISN'T THAT THE EXACT SAME THING AS BEING "HUMAN"!?!
!?
THEY ALWAYS CARRY OPERA GLASSES
Rabble
Rabble
HEY!! LOOK AT THE GIRL'S LEG...
EMETH
AH... THAT'S...

EMETH
AS STIPULATED BY THE "ROYAL FAMILY OF EARTH"...
THE MARK OF THE HIGHEST LEVEL OF GOLEM MOLDING
EMETH
EMETH
EARTHGAIA
IT'S THE CREST OF THE "EARTHGAIA" FAMILY...!!
EMETH

IT'S FINE IF WE KILL HIM, RIGHT?
Flail
Flail
I'M NOT INJURED! SO BE GENTLE WITH HIM!
SEAWEED PERSON RUN AWAY!! RUN AWAY RIGHT NOW!!
THAT YOU'RE SURELY PREPARED TO FACE THE CONSE-QUENCES, RIGHT?
Stomp
WELL THEN... YOU'VE INCONVE-NIENCED OUR MASTER SO MUCH...
MY GOLEM IS COMPLETELY DIFFERENT THAN SUCH INEXPERIENCED MUD DOLLS!!
SO THERE'S NO WAY THEY CAN OUTMATCH ME IN THE HEAVY WEIGHT POSITION
HAH! THEY ARE VERY HUMAN-LIKE IN THE END
SHATTER TO PIECES!!!
WOOSH
Lightning

Gleam
SWOO
HAHAHAH! THESE ARE LOVELY CRYSTAL PROJE-CTILES
BUT THEY ARE BRITTLE!!
emeth
CLUNK
JILK
THAT'S FINE.
DASH

SWOOSH
BOOM
BASH
BASH
PLIK
SHATTER
SWISH
WH...
YOU CERTAINLY HAVE THE HEAVY WEIGHT POSITION COVERED.
BUT IT'S ALL A MATTER OF WHETHER YOU CAN HIT US
AND ALSO ABOUT LEVEL OF HARDNESS YOU'VE BEEN DAMAGED SO MUCH ALREADY
ALL WITH JUST ONE STRIKE.
SINCE IT WAS ONLY A DISTRACTION.

THUD
GUAH
CHE...
Sway
Shink
THAT'S FAR ENOUGH, GALEN.
OUR LEVELS WERE COMPLETELY DIFFERENT!!!
BASICALLY, FROM THE VERY START...
AH...

...I DIDN'T MAKE THESE THREE.
WHY DIDN'T YOU PUT THOSE THREE ON DISPLAY?
COME TO THINK OF IT,
THEY WERE CREATED BY MY TWO DECEASED OLDER BROTHERS.
THEY ARE THE POSTHUMOUS WORKS OF THE "TWIN CROWNS" OF "EARTHGAIA".
EARTHGAIA'S TWIN MOLDERS, POPULARLY CALLED "TWIN CROWNS"!!
THE ONES WHO MADE A NAME FOR THEMSELVES AS CREATORS OF THE HIGHEST LEVEL IN THE BUSINESS WORLD WERE
I THINK I'VE HEARD THAT NAME SOMEWHERE BEFORE.
"TWIN CROWNS"...! THAT'S RIGHT. EARTHGAIA...

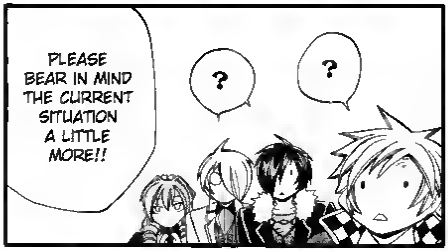
IF I SAY IT FROM MY POINT OF VIEW THEN...
NO MATTER WHAT THESE GUYS CAN'T BECOME GUARDS, CAN THEY?
WELL IF THAT'S THE CASE THEN I CAN UNDERSTAND THE SKILLS THOSE GUYS HAD.
...NO, BUT...
AS FAR AS I'VE SEEN TODAY THE ONLY ONE WHO WILL FOLLOW ORDERS NORMALLY IS ROZE.
AS A GUARD BEING ABLE TO THINK AND FEEL FOR THEMSELVES WOULD GET IN THE WAY
EVEN THOUGH THEIR QUALITY RIVALS THOSE OF A GOD..
11
THEY'RE WEIRD-
Small steps
Small steps
Especially that black one
Small steps
Scratch
Scratch
IT COULD BE SAID THAT AS GOLEMS THEY ARE DEFECTIVE MERCHANDISE...

OWW!!
STOMP
DON'T LOOK DOWN ON THEM!!!
KUROGANE OFTEN DOES A LOT OF STUPID THINGS
BUT HE ALWAYS PLAYS WITH ME WITH ALL HIS ENERGY AND PROTECTS ME!!
SHIROGANE SOMETIMES GETS LONELY BUT HE CAN TEACH ME ABOUT ANYTHING.
HE EVEN READS BOOKS TO ME BEFORE BEDTIME!!
ROZE CAN'T TALK BUT SHE ALWAYS LISTENS TO WHAT I HAVE TO SAY
SHE ALWAYS PUTS A STOP TO DANGEROUS SITUATIONS AND SHE'S SAVED ME A WHOLE LOT OF TIMES!!

THEY'RE ALWAYS DOING THINGS FOR ME-
AND THEY'RE ALWAYS AT MY SIDE!!
SO...
YOUNG MASTER..
Moved
THAT'S...

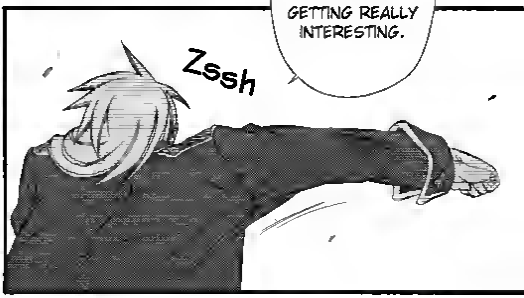
NO. AS EXPECTED, YOU NEED TO BE AT THE ASSEMBLY HALL SOON...
HAH? IT'S FINE IF I STAY A LITTLE LONGER, ISN'T IT?
Slip

YOU WERE HERE!?
Tap
Tap
Tap

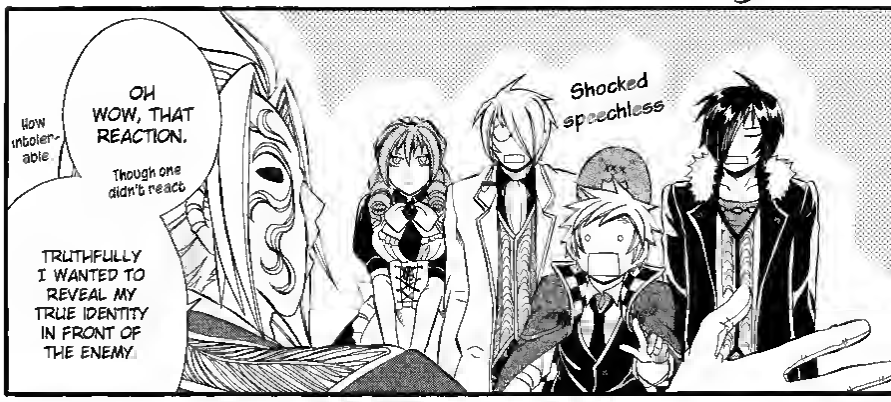

PLEASE BEAR IN MIND THE CURRENT SITUATION A LITTLE MORE!!
?
?

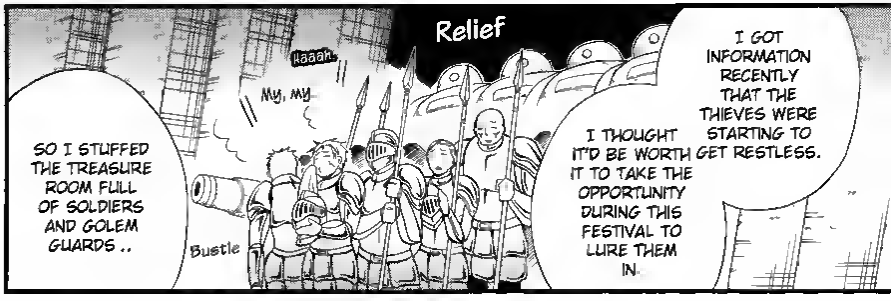
YOU ARE THE ONE SPONSORING THE WHOLE THING AFTER ALL!!

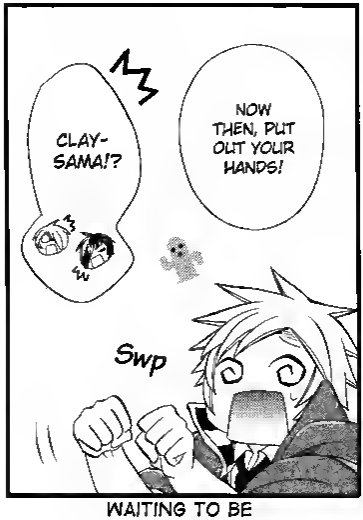
Slip
Slip


AH, EVEN THOUGH THINGS WERE GETTING REALLY INTERESTING.
Zssh

MARQUIS LIZARD GREISEN!!!
T/N: WE GOT HIS NAME WRONG IN THE FIRST CHAPTER
T/N: ALSO "GREISEN" APPARENTLY IS A TYPE OF ROCK
Gasp
!!?


How intolerable
OH WOW, THAT REACTION.
Though one didn't react
Shocked speechless
TRUTHFULLY I WANTED TO REVEAL MY TRUE IDENTITY IN FRONT OF THE ENEMY.


Relief
Haaah
My, my
Bustle
SO I STUFFED THE TREASURE ROOM FULL OF SOLDIERS AND GOLEM GUARDS ..
I THOUGHT IT'D BE WORTH IT TO TAKE THE OPPORTUNITY DURING THIS FESTIVAL TO LURE THEM IN.
I GOT INFORMATION RECENTLY THAT THE THIEVES WERE STARTING TO GET RESTLESS.



WAITING TO BE ARRESTED.

?
IT HAS MY FAMILY CREST ON IT.
Jangle
THIS IS THANKS.
IT'LL GUARANTEE YOU AT LEAST A SMALL AMOUNT OF PROTECTION.
IT CAN BE USED IN MY TERRITORY, OF COURSE, AND IN OTHER AREAS AS WELL.
THERE'S NO NEED TO RESTRAIN YOURSELF.
IF SOMETHING COMES UP THEN YOU CAN ALWAYS CALL FOR ME.

毎月28日発売!! 月刊Comic ゼロサム ZERO SUM

I WANT IT SO IT'S FINE.
Ib changes shape.
BUT, THAT PERSON ALREADY DROPPED OUT OF THE CONTEST..
Changes shape?
They're very valuable so I want two of them
IT'S POSSIBLE TO RESET THE TYPE IN A FEW DAYS TIME, ISN'T IT?
ALSO, I'M GONNA BUY CHOCOLATE FROM YOU.
Woooow
THE GOLEM THAT I MADE MYSELF...
I WAS ABLE TO SELL...
THOSE THREE AREN'T SUITABLE FOR BEING GUARDS OF A TREASURE ROOM.
SORRY ABOUT SAYING THOSE MEAN THINGS EARLIER.
AH, AND ANOTHER THING

BECAUSE THEY ARE THE BEST AT BEING YOUR FAMILY.
SWISH

WOW, TODAY WAS ONE HELL OF AN INTERESTING DAY.
HA
HA
HA
Dumbfounded

CLAY-SAMA, I THINK HE IS PROBABLY JUST A SPECIAL CASE.
...THERE ARE LOTS OF AMAZING PEOPLE IN THE WORLD, AREN'T THERE?

OI, DID YOU HEAR THE RUMOR THAT THE YOUNGER BROTHER OF THE "TWIN CROWNS" WAS HERE?
HUH? BUT I HEARD THAT THE "EARTHGAIA" BLOODLINE HAD DIED OUT.

...WHICH REMINDS ME, I DID HEAR A STRANGE THING ONCE, BUT...
WHAT IS IT?
Clink
I HEARD THAT THE EARTHGAIA BLOOD...
IS THERE ANY TRUTH TO THE RUMOR FLYING AROUND THE SALOON -!?
Tap

ZERO SUM 8月号 6月28日発売 に続く

TRANSLATOR/CLEANER:
MORBID CHARADE

TYPESETTER/REDRAWS:
WOLF